

# UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

IN.K300



## Moderní výroba našich vířivek



### OD ZAČÁTKU MYSLÍME NA VAŠE POHODLÍ

Inspirujeme se u nejlepších dodavatelů z celého světa. Díky spolupráci s fyzioterapeutem předních českých sportovců Mgr. Martinem Procházkou zaručují naše vířivky vždy pohodlnou a efektivní masáž. Okouzlí navíc i moderním, atraktivním vzhledem, navrženým designerem Ing. arch. MgA. Ondřejem Kamenickým.

### VŽDY VOLÍME EKOLOGICKOU CESTU

Namísto laminace, při níž vznikají zdravotně závadné styreny, používáme kvalitní materiály GreenShield. Ty neohrožují ani vaše zdraví, ani životní prostředí. Veškeré zbytky materiálu navíc recyklujeme a znovu používáme při výrobě. Jsme tak z 97 % bezodpadová společnost.

# Moderní výroba našich vířivek



## PRECIZNĚ ZPRACUJEME KAŽDÝ DETAIL

Pracujeme na nejmodernějších robotických strojích, které se uplatňují i u průmyslových aplikací v automotive, aeronautice nebo ve zbrojním průmyslu, kde jsou nutné přesnosti na setiny milimetru. Přesnost a kvalita jsou hodnoty, v nichž nikdy neděláme kompromis.

## PŘÍSNÁ KONTROLA PŘED EXPEDICÍ

Žádná vířivka neopustí naši výrobní halu, dokud neprojde přísnou zátěžovou zkouškou. Vany testujeme v reálných podmínkách na voděodolnost i bezpečnost. Díky tomu vyloučíme až 99 % možných poruch. Inspiruje nás nekompromisní systém kontroly kvality výroby Toyota Production System.

# Obsah

<b>1</b>	<b>Výkonové parametry vířivé vany</b> . . . . .	<b>5</b>
1.1	Výkonové parametry vířivých van CELTIC SPAS . . . . .	5
1.2	Výkonové parametry vířivých van PLUG & PLAY . . . . .	6
<b>2</b>	<b>Příprava instalace vířivé vany</b> . . . . .	<b>6</b>
2.1	Příprava místa pro instalaci a elektrické zapojení vířivé vany . . . . .	7
2.2	Příprava instalace vířivé vany v interiéru . . . . .	7
2.3	Příprava instalace vířivé vany v exteriéru . . . . .	7
<b>3</b>	<b>Instalace vířivé vany</b> . . . . .	<b>8</b>
3.1	Obecné informace . . . . .	8
3.2	Naplnění vířivky vodou . . . . .	8
3.3	Spuštění elektrického napájení vířivé vany . . . . .	9
3.4	Naprogramování řídicí jednotky vířivé vany pomocí ovládacího panelu . . . . .	9
<b>4</b>	<b>Audio systém Aquatic</b> . . . . .	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>Ovládací panel</b> . . . . .	<b>9</b>
5.1	Popis panelu . . . . .	9
5.2	Spuštění nebo zastavení příslušenství . . . . .	10
5.3	Teplota vody . . . . .	10
5.4	Režim vypnutí . . . . .	10
5.5	Nabídka programu . . . . .	11
5.6	Nastavení hodin . . . . .	11
5.7	Programování cyklů filtrování/čištění . . . . .	12
5.8	Nastavení doby spuštění filtru nebo proplachovacího cyklu . . . . .	12
5.9	Nastavení doby trvání filtračního cyklu . . . . .	12
5.10	Nastavení frekvence filtru nebo proplachovacího cyklu . . . . .	13
5.11	Nastavení úsporného režimu . . . . .	13
5.12	Nastavení času spuštění úsporného režimu . . . . .	14
5.13	Nastavení úsporného režimu . . . . .	14
5.14	Nastavení jednotky teploty . . . . .	14
5.15	Chytrý zimní režim . . . . .	15
5.16	Snížení teploty . . . . .	15
5.17	Regulace teploty vody . . . . .	15
<b>6</b>	<b>Řešení problémů</b> . . . . .	<b>16</b>
<b>7</b>	<b>Péče o vířivou vanu</b> . . . . .	<b>17</b>
7.1	Všeobecné informace . . . . .	17
7.2	Vyjmutí a čištění filtrační kartuše . . . . .	17
7.3	Zásady údržby kvality vody ve vířivé vaně . . . . .	17
7.4	Výměna vody . . . . .	19
7.5	Čištění skořepiny vířivé vany . . . . .	19
7.6	Péče o hygienu vířivé vany a dezinfekce . . . . .	19
7.7	Termokryt vířivé vany . . . . .	19
7.8	Péče o termokryt vířivé vany a návod k údržbě . . . . .	19
<b>8</b>	<b>Zimní a letní období</b> . . . . .	<b>20</b>
8.1	Zimní období – provozování vířivé vany, celoroční provoz (SLP) . . . . .	20
8.2	Letní období . . . . .	21
<b>9</b>	<b>Závěrečná ustanovení</b> . . . . .	<b>21</b>
9.1	Záruční podmínky . . . . .	21
9.2	Bezpečná likvidace výrobku po skončení životnosti . . . . .	21
9.3	Reklamace a servis . . . . .	21
<b>10</b>	<b>Servisní tabulka</b> . . . . .	<b>22</b>
<b>11</b>	<b>Dodatky</b> . . . . .	<b>22</b>
<b>12</b>	<b>Poznámky</b> . . . . .	<b>23</b>

# Výkonové parametry vířivé vany

Pro vaši vlastní bezpečnost a bezpečnost vašeho zařízení, dodržujte prosím následující pokyny. Přečtěte si pečlivě nadcházející informace a při použití vířivé vany postupujte přesně podle uživatelského manuálu, aby nedošlo k poškození zařízení nebo riziku zranění. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let, starší osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dozorem odpovědné osoby nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.

## 1 Výkonové parametry

### 1.1 Výkonové parametry vířivých van CELTIC SPAS

#### Výkonové parametry

jmenovité napětí:	třífázové připojení 230/400 V 50 Hz*
pracovní proud:	3 × 16 A
proudový náraz:	až 3 × 25 A
napěťová odolnost:	1 250 V/min. bez průrazu
izolační odpor:	≥ 1 M Ω
odolnost vůči vodě (krytí):	IPX5
ochrana proti zasažení elektrickým proudem:	prvního stupně

\*Produkt nevyužívá sdružené napětí 400 V. Lze nastavit také na 1 × 230 V, což se ale nedoporučuje kvůli omezení funkcí. (Více k tomuto připojení – kap. Dodatky str. 22)

#### Zatížitelnost

topení:	1 × 230 V/3 kW/13,6 A
blower:	1 × 230 V/0,66 kW/2,9 A
čerpadlo 1/2:	0,42/2,2 kW
celkový příkon (podle typu vířivky):	6 kW/h
třída ochrany:	I.
osvětlení:	LED 12 V AC/10 W
maximální výstupní výkon:	20 W

#### Příprava a možnosti elektrického zapojení – střídavý třífázový proud 3 × 230/400 V/16 A/20 A

Zajistěte, aby vířivá vana byla vždy připojena k obvodu chráněnému proudovým chráničem s reziduálním proudem 0,03 A. Za proudovým chráničem je nezbytné použít jistič s proudovou hodnotou 16 A (motorový jistič) a s proudovou charakteristikou C nebo D.

# Výkonové parametry/Příprava instalace

## Doporučený jistič s charakteristikou C nebo D (motorový jistič)

vířivka se dvěma masážními motory:

3× 16 A/C nebo D

vířivka se třemi masážními motory:

3× 20 A/C nebo D

**!!! ZAŘÍZENÍ MUSÍ ZAPOJOVAT POUZE OSOBA S ODBORNOU ELEKTRO KVALIFIKACÍ V SOULADU S VYHLÁŠKOU Č. 50/1978 SB. !!!**

## 1.2 Výkonové parametry vířivých van PLUG & PLAY

### Výkonové parametry

jmenovité napětí:

jednofázové 1× 230 V 60 Hz\*

pracovní proud:

1× 16 A

napěťová odolnost:

1 250 V/min. bez průrazu

izolační odpor:

≥ 1 MΩ

odolnost vůči vodě (krytí):

IPX5

ochrana proti zasažení elektrickým proudem:

prvního stupně

### Zatížitelnost

topení:

1× 230 V/2 kW/13,6 A

čerpadlo 1/2:

2,2 kW

celkový příkon (podle typu vířivky):

2,7 kW/h

třída ochrany:

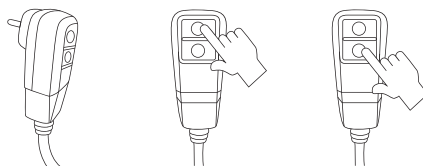
I.

osvětlení:

LED 12 V AC/10 W

reproduktory odolné proti vlhkosti:

dle výbavy



## 2 Příprava instalace vířivé vany

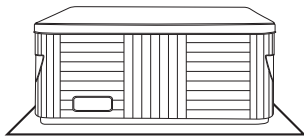
**Vířivou vanu před použitím zkontrolujte! Pokud je jakákoliv její část poškozena, nebo schází, neprodleně kontaktujte prodejce! Ujistěte se, že veškeré komponenty jsou ve shodě s vaší objednávkou. Kontrolujte vířivou vanu před každým použitím. V případě poškození vířivou vanu nepoužívejte! V případě, že je vaše vířivá vana vybavena bedněním bez šroubů, je zakázáno instalovat na kabinet další příslušenství, nebo kabinet zatěžovat jinak než stanoví výrobce. Na škody způsobené nedodržením tohoto opatření se nevztahuje záruka!**

# Příprava instalace vířivé vany

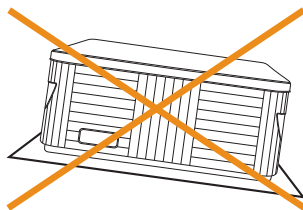
## 2.1 Příprava místa pro instalaci a elektrické zapojení vířivé vany

Vířivá vana musí být instalována na rovnou, dostatečně pevnou základovou desku, a to s ohledem na nosnost stavby. V případě instalace vířivé vany v exteriéru doporučujeme zhotovení betonové monolitické základové desky o minimální síle (tloušťce) 10 cm. Vždy je nutno nosnost základové desky zvolit také s ohledem na rozměry a váhu vířivé vany. Poradte se se svým stavebním dozorem. Váha je uvedena v technickém popisu dané vířivky.

ANO



NE



Vany řady **CELTIC SPAS** jsou od nás připraveny pro elektrické zapojení 3× 230/400 V~ střídavého proudu, proto použijte jistič 3× 16 A/C nebo D případně 3× 20 A/C nebo D a proudový chránič odpovídající tomuto zapojení. Dále je potřeba mít kabel o parametrech, které stanoví platné předpisy, pro tento druh zapojení. **Kabel musí mít v místě vířivé vany ještě 4 použitelné metry**, aby bylo možné ho bez komplikací protáhnout a zapojit k řídicí jednotce. Nevyvádějte kabel pod vířivou vanou! Vířivé vany řady **PLUG & PLAY** jsou od nás dodávány pro elektrické zapojení 230 V s instalovaným, proudovým chráničem a vodičem.

## 2.2 Příprava instalace vířivé vany v interiéru

Pokud je vířivá vana instalována v interiéru, je nutné dodržet bezpečnostní opatření. Základní požadavky na bezpečné provozování vířivé vany jsou především protiskluzové podlahy a odvodnění místa instalace v případě přetečení vody. Je také nutné si uvědomit, že v prostoru kolem vany bude stoupat i vlhkost ovzduší a ta může poškodit okolní elektrické spotřebiče. Z těchto důvodů doporučujeme místo instalace přizpůsobit těmto podmínkám. **Vířivka by vždy měla být pro budoucí servis přístupná ze všech stran.** Není-li dostatečně přístupná v záruční době, je majitel povinen tento přístup zajistit. (Dostatečný přístup je obecně vnímán jako minimálně 60 cm ze všech stran vířivé vany.)

## 2.3 Příprava instalace vířivé vany v exteriéru

Pokud je vířivá vana instalována v exteriéru, je nutné dodržet bezpečnostní opatření. Základní požadavky na bezpečné provozování vířivé vany jsou především protiskluzové podlahy, odvodnění místa instalace v případě dešťových srážek a přetečení vody z vířivé vany. Doporučujeme proto místo instalace přizpůsobit těmto podmínkám.

## 3 Instalace vířivé vany

**Upozornění: zapojení vířivé vany musí být provedeno dle norem platných v ČR dle ČSN 33 2000-7-701**

### 3.1 Obecné informace

Pro vlastní instalaci, elektrické připojení a první zprovoznění vířivé vany doporučujeme využít profesionální služby odborně vyškolených techniků. Pokud se rozhodnete instalovat vířivou vanu vlastními silami, postupujte dle níže uvedených doporučení.

- a) Opatrně odstraňte veškerý obalový materiál, ve kterém byla vířivá vana dodána, a uložte vířivku na předem připravené místo instalace.
- b) Demontujte čelní panel, který se nachází na straně ovládacího panelu vířivé vany. Demontujte vrchní kryt elektrické rozvodnice, pod kterým je umístěn jistič, proudový chránič (pokud je jím vířivá vana vybavena) a zemnicí svorka. Vlastní připojení přívodním kabelem smí provádět pouze osoba s odbornou kvalifikací.
- c) Protože vaše vířivá vana byla během výrobního procesu důkladně testována, je možné, že v technologických částech vířivé vany a na jejím povrchu zůstalo určité procento nečistot, doporučujeme tedy nejdříve povrch vířivé vany očistit vhodným způsobem. Pro toto čištění použijte vlažnou vodu. Povrch čistěte zásadně pomocí vhodných měkkých utěrek. V žádném případě nepoužívejte jakékoli hrubé abrasivní prostředky a textilie, které by mohly poškodit povrch vířivé vany. Pokud se rozhodnete použít jakýkoli prostředek, nesmí být tento prostředek agresivní vůči povrchům vany.
- d) Před napuštěním vířivé vany se ujistěte, zda jsou všechna šroubení na technologiích dotažena, aby nedošlo k úniku vody.

### 3.2 Naplnění vířivé vany vodou

Vířivou vanu naplňte dostatečným množstvím vody. Hladina vody ve vířivé vaně nesmí nikdy klesnout pod úroveň skimmeru. Pokud při naplňování vody do vířivé vany zjistíte, že dochází k úniku vody, přerušete napouštění až do odstranění závady. Vířivé vany nemají technologii změkčování vody a tvrdá voda jim škodí. Na škody, které jsou způsobeny nesprávným zacházením, se nevztahuje záruka.

- a) Vířivou vanu napouštějte přes skimmer, aby se předešlo zavzdušnění čerpadel.
- b) Vířivou vanu naplňte vodou o teplotě 10–15 °C.
- c) Když voda dosáhne požadované hladiny, vložte kartušový filtr do skimmeru. Při instalaci filtr nakloňte, aby v něm nezůstaly vzduchové bubliny. Teprve po odstranění vzduchu z filtru ho instalujte na místo.



## 3.3 Spuštění elektrického napájení vířivé vany

Pokud je vířivá vana připojena pohyblivým přívodem, nesmí být přívodní vodič (kabel) vystaven jakémukoli zatěžování ostrými předměty nebo jinými vlivy. V tomto případě doporučujeme provést uložení přívodního vodiče do ochranného obalu (chráničky). Zapněte příslušný jistič určený pro vířivou vanu.

## 3.4 Naprogramování řídicí jednotku vířivé vany pomocí ovládacího panelu

Nyní můžete začít s naprogramováním vířivé vany. Postup programování je popsán v kapitole Ovládací panel. Po naprogramování vířivky ji zakryjte termokrytem a nechte stabilizovat její teplotu. Pravidelně kontrolujte výšku hladinu vody ve vířivé vaně.

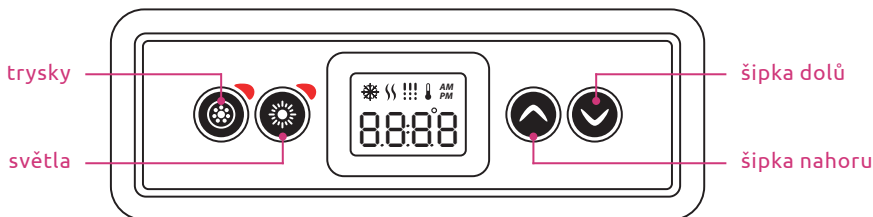
# 4 Audio systém Aquatic

**Audio systém AQUATIC/MY MUSIC** (pokud je jím vířivka vybavena)

Pro poslech hudby z externích zařízení je nejdříve nutné spárovat zařízení, ze kterého budete hudbu přehrávat (TELEFON, TABLET, POČÍTAČ). V externím zařízení zapněte systém bluetooth a vyhledejte zařízení AQUATIC. Propojení není opatřeno kódem a vždy může být aktivní pouze jedno spojení. Jakmile je vše řádně propojeno, je možné začít přehrávat hudbu. Všechny funkce jako je přepínání, regulace hlasitosti atd. ovládáte z připojeného zařízení. V některých případech je propojení s audio systémem podmíněno heslem, v tomto případě zdejte jako heslo 0000.

# 5 Ovládací panel (IN.K300)

## 5.1 Popis panelu



# Ovládací panel

## TRYSKY

Tlačítko slouží pro rychlé ovládání masážních trysek. V případě, že neběží filtrace, je nutno tlačítko *TRYSKY* stisknout dvakrát. Sílu proudění vody tryškami lze nastavit otočením trysek doleva nebo doprava. Pokud tedy tryškou neproudí voda, nemusí se jednat o závadu, tryška může být jen uzavřena. Ne všechny trysky lze takto regulovat. Je možné také regulovat sílu masáže při spuštění masážního motoru, a to otočením ventilu přísávání vzduchu do trysek, který se nachází na horním okraji vířivé vany

## SVĚTLA

### ŠIPKA NAHORU

### ŠIPKA DOLŮ

Tlačítko slouží k zapnutí světel.

Šipka nahoru slouží k výběru volby.

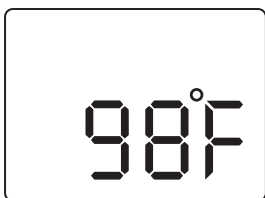
Šipka dolů slouží k výběru volby.

## 5.2 Spuštění nebo zastavení příslušenství

Chcete-li spustit nebo zastavit příslušenství, stiskněte příslušné tlačítko. Indikátory se rozsvítí, když je přidružené příslušenství zapnuto. Pokud má příslušenství více než dva režimy, stiskněte tlačítko, dokud nedosáhne požadovaného stavu. Indikátory budou blikat, když jsou dvourychlostní čerpadla zapnuta při nízké rychlosti, a budou svítit při vysoké rychlosti.

## 5.3 Teplota vody

Teplota zobrazená na obrazovce je aktuální teplota vody. Pomocí tlačítek *ŠIPKA NAHORU* a *ŠIPKA DOLŮ* nastavte požadovanou teplotu. Ikona nastavené hodnoty se zobrazí v horní části obrazovky. Po 3 sekundách bez jakékoli změny nastavené hodnoty teploty klávesnice obnoví normální zobrazení.



## 5.4 Režim vypnutí

Stisknutím tlačítka *TRYSKY* na 5 sekund aktivujete režim vypnutí. Tento režim umožňuje zastavit všechny výstupy včetně automatických funkcí, jako je filtrační cyklus, požadavek na teplo a inteligentní zimní režim po dobu 30 minut, aby bylo možné provádět rychlou údržbu lázně. Když je aktivní režim *VYPNUTO*, displej bude přepínat mezi zprávou „VYPNUTO“, hodinami a teplotou vody. Kontrolka lázně bude blikat

několik sekund před koncem 30 minut, aby vás varovala, že se systém chystá obnovit normální provoz. Stisknutím tlačítka *TRYSKY* restartujte systém před vypršením 30minutového zpoždění. Když systém obnoví normální provoz, na displeji se na 3 sekundy zobrazí zpráva „ZAPNUTO“.



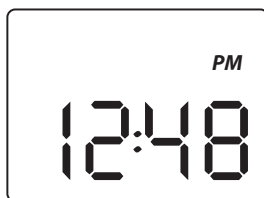
## 5.5 Nabídka programu

Nabídka programu je přístupná podržením klávesy *SVĚTLA* na 5 sekund. V nabídce programu lze nastavit následující parametry: hodiny, filtrační nebo čisticí cykly, úsporný režim a jednotky teploty. V nabídce programu upravte parametry pomocí kláves *ŠIPKA NAHORU* nebo *ŠIPKA DOLŮ* a pomocí klávesy *SVĚTLA* přejděte na další parametr. Změny se uloží až po potvrzení posledního parametru. Pokud po dobu 10 sekund neprovedete žádnou akci, systém opustí programové menu bez uložení jakýchkoli změn.



**SVĚTLA**

(přidržit 5 sekund)



## 5.6 Nastavení hodin

Vstupte do nabídky programu podržením klávesy *SVĚTLA* na 5 sekund. Na displeji se zobrazí aktuální nastavení hodin s blikáním hodin. „PM“ V závislosti na továrním nastavení může být váš systém nastaven na 24hodinový nebo 12hodinový čas. Nastavení hodin: Pomocí kláves se šipkami upravte hodinu. Stisknutím klávesy *SVĚTLA* přejdete na další parametr, minuty. Nastavení minut: Pomocí kláves se šipkami upravte minuty. Stisknutím klávesy *SVĚTLA* přeskočíte na další parametr, čas spuštění filtru nebo čištění (FS).

*nákres na další straně*

# Ovládací panel



**SVĚTLA**  
(přidržit 5 sekund)



## 5.7 Programování cyklů filtrování/čištění

V závislosti na konfiguraci systému bude vaše vířivka provádět filtrování nebo čištění. Nabídka cyklu filtru se skládá z následujících parametrů: čas spuštění (FS), doba trvání (Fd) a frekvence (FF). Nabídka proplachovacího cyklu se skládá z následujících parametrů: čas spuštění (FS) a frekvence (FF). Filtrační cyklus spočívá ve spuštění všech čerpadel a dmychadla vysokou rychlostí po dobu 1 minuty (krok čištění), poté bude čerpadlo spojené s filtrem pracovat po nízkou dobu zbývajících cyklu filtračního cyklu (krok čištění) při nízkých otáčkách. Proplachovací cyklus se používá, když je vířivka vybavena 24hodinovým oběhovým čerpadlem, které zajišťuje nepřetržitý krok čištění. Spočívá ve spuštění všech čerpadel a dmychadla vysokou rychlostí po dobu 1 minuty.

## 5.8 Nastavení doby spuštění filtru nebo proplachovacího cyklu

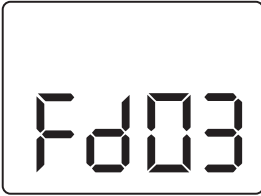
Na displeji se zobrazí FSXX, kdy „XX“ představuje počáteční hodinu cyklu. Pomocí kláves se šipkami upravte hodiny. Pomocí klávesy **SVĚTLA** přeskočíte na další parametr, trvání filtru (Fd).



## 5.9 Nastavení doby trvání filtračního cyklu (není k dispozici na čistících systémech)

Na displeji se zobrazí FdXX, kdy „XX“ představuje dobu trvání filtračního cyklu v hodinách. Pomocí kláves se šipkami upravte dobu trvání. Pomocí klávesy **SVĚTLA** přeskočíte na další parametr, filtr nebo frekvenci čištění (FF).

(0 = žádná filtrace, 24 = kontinuální filtrace) **Nastavení na „0“ se nedoporučuje!**



## 5.10 Nastavení frekvence filtru nebo proplachovacího cyklu

Na displeji se zobrazí FFX, kdy „XX“ představuje počet cyklů za den. Pomocí kláves se šipkami upravte frekvenci. Pomocí klávesy **SVĚTLA** přeskočíte na další parametr, ekonomický režim (EP).

!!! Tento indikátor „FILTR“ se rozsvítí, když je filtr zapnutý a bliká, když je zavěšený. Nastavení úsporného režimu.



## 5.11 Nastavení úsporného režimu\*

Tento režim umožňuje snížit nastavenou teplotu vody o 20 °F (11 °C) během určité denní doby. Na displeji se zobrazí EPX, kdy „X“ představuje stav naprogramovaného režimu (0 = deaktivováno, 1 = povoleno). Pomocí kláves se šipkami zapněte nebo vypněte úsporný režim. Pomocí tlačítka **SVĚTLA** přeskočíte na další parametr, čas spuštění úsporného režimu (ES). Když je režim ÚSPORA zapnutý, na displeji se bude přepínat mezi zprávou „ECO“, časem a teplotou vody.



*\* Parametry pro nastavení režimu economy jsou spojeny s konkrétní nízkou úrovní konfigurace systému, která není přítomna ve všech verzích softwaru.*

## 5.12 Nastavení času spuštění úsporného režimu\*

Na displeji se zobrazí ESXX, kdy „XX“ představující hodinu, kdy se aktivuje úsporný režim. Pomocí kláves se šipkami upravte hodinu. Pomocí tlačítka SVĚTLA přeskočíte na další parametr, trvání ekonomiky (Ed).



*\* Parametry pro nastavení režimu economy jsou spojeny s konkrétní nízkou úrovní konfigurace systému, která není přítomna ve všech verzích softwaru.*

## 5.13 Nastavení úsporného režimu\*

Na displeji se zobrazí EdXX, kdy „XX“ představuje dobu trvání ekonomického režimu v hodinách. Pomocí kláves se šipkami upravte hodinu. Pomocí tlačítka SVĚTLA přeskočíte na další parametr, jednotku teploty. (24 = nepřetržitá ekonomika)



*\* Parametry pro nastavení režimu economy jsou spojeny s konkrétní nízkou úrovní konfigurace systému, která není přítomna ve všech verzích softwaru.*

## 5.14 Nastavení jednotky teploty

Teplota vody může být zobrazena ve stupních Fahrenheita (°F) nebo ve stupních Celsia (°C). Na displeji se zobrazí °F nebo °C. Pomocí kláves se šipkami změňte nastavení. Pomocí tlačítka SVĚTLA uložte všechny parametry.



## 5.15 Chytrý zimní režim

Náš chytrý zimní režim chrání váš systém před chladem zapnutím čerpadel několikrát denně, aby se zabránilo zamrznutí vody v potrubí.



Tento indikátor „ZIMNÍ REŽIM“ se rozsvítí, když je detekováno zamrznutí, a bliká, když je aktivní čištění.



## 5.16 Snížení teploty

Po ohřátí vody ve vířivce na požadovanou žádanou hodnotu se ohřívač vypne, ale jeho přidružené čerpadlo (čerpadlo 1 nízkorychlostní nebo CP) zůstane po předem stanovenou dobu zapnuté, aby bylo zajištěno odpovídající chlazení topného tělesa, čímž se prodlouží jeho doba použití.

## 5.17 Regulace teploty vody

Každých 15 až 90 minut bude čerpadlo fungovat, aby bylo zajištěno přesné odečítání teploty vody a aby se zabránilo aktivaci ohřívače za sucha. Po ověření aktivace čerpadla a případném odečtu teploty vody systém automaticky zapne ohřívač, aby dosáhl a udržoval teplotu vody na žádané hodnotě.



Tento indikátor bliká při odečtu teploty vody.



## 6 Řešení problémů

Níže uvedený seznam zobrazuje různé chybové zprávy, které se mohou zobrazit na domovské obrazovce. Další podrobnosti najdete v části o odstraňování problémů a chybových kódech v TechBooku pro balíček spa.

### CHYBOVÉ ZPRÁVY

<b>HL</b>	pozor!
<b>FLO</b>	žádný průtok po dobu delší než 2 hodiny
<b>FLO</b>	žádný průtok
<b>HR</b>	zaseknuté čerpadlo
<b>OH</b>	pozor! teplota vířivky je vysoká
<b>Prr</b>	varování! teplota vadná sonda
<b>AOH</b>	vysoká vnitřní teplota
<b>FLC</b>	průtok je uzavřený
<b>SP in</b>	problém se vstupním napětím
<b>FrEr</b>	vstupní frekvence (Hz) je mimo rozsah
<b>RH NC</b>	chyba v komunikaci teplotních čidel
<b>RH ID</b>	teplotní čidlo není kompatibilní
<b>SC ER</b>	chyba režimu učení
<b>F1</b>	spálená pojistka 1
<b>F2</b>	spálená pojistka 2
<b>F3</b>	spálená pojistka 3
<b>Hr</b>	chyba teplotní pojistky
<b>UPL</b>	neplatný Software, pro přeprogramování vložte platný klíč
<b>BL</b>	neplatný Software, pro přeprogramování vložte platný klíč



## 7 Péče o vířivou vanu

### 7.1 Všeobecné informace

Nevystavujte vířivou vanu slunci bez vody nebo krytu. Vystavení přímému slunečnímu svitu může způsobit vyblednutí povrchu materiálu a deformaci skeletu (delaminaci). Pokud vířivou vanu nepoužíváte, mějte ji zakrytou termokrytem, ať už je prázdná, nebo plná. Vířivou vanu chraňte před deštěm a sněhem. Pokud je to možné, umístěte ji pod altánek nebo zastřešení.

- a) Neotvírejte řídicí jednotku. Nejsou v ní žádné součásti, které lze uživatelsky opravit.
- b) Vířivou vanu podle pravidelného rozpisu vypouštějte, čistěte a doplňujte čistou vodou.
- c) Alespoň jednou týdně čistěte filtrační kartuše.
- d) Uživatel vířivé vany by se měl před použitím vířivé vany i po něm řádně osprchovat.

### 7.2 Vyjmutí a čištění filtrační kartuše

Filtrační kartuše ve vířivé vaně se může ucpat vápennými a minerálními částicemi z tvrdé vody, což může vést k omezenému průtoku vody do filtračního systému.

**Doporučujeme čistit filtrační kartuš alespoň jedenkrát týdně.**

Vyjměte kartuš a vložku skimmeru. Za pomoci zahradní hadice kartuš důkladně proplachujte, abyste odstranili jakékoli nečistoty usazené v záhybech filtru. Až bude vše v pořádku, vraťte vložku zpět do skimmeru. Dále vložte kartuš do nádoby skimmeru a uzavřete ji. Mějte na paměti, že filtrační kartuš je nutné každých 3–6 měsíců vyměnit za novou. Je-li poškozená, anebo ucpaná, tak i dříve. V takovém případě ji již nelze používat.

Make-up, opalovací krémy a jiné tělové přípravky mají negativní vliv na kvalitu vody a snižují životnost kartuše.

### 7.3 Zásady údržby kvality vody ve vířivé vaně

**UPOZORNĚNÍ: Vždy přidávejte chemii do vody, nikdy naopak! Chemii přidávejte do vody, jen pokud v ní nejsou osoby. Pro ideální rozmíchání chemie použijte čerpadla! Chemii uchovávejte dle pokynů na její etiketě!**

- a) Pravidelně používejte vhodný regulátor tvrdosti vody (doporučeno **HANSCRAFT SPA Regulátor tvrdosti**), postupujte dle návodu na etiketě daného přípravku.

## Péče o vířivou vanu

- b) Pravidelně, dle využití vířivky (ideálně 1× týdně), otestujte vodu příslušným testem kvality vody.
- c) Podle naměřené hodnoty pH upravte vodu příslušným chemickým přípravkem (doporučeno **HANSCRAFT SPA – pH PLUS a pH MINUS**).
- d) Podle naměřené hladiny Cl (chloru) upravte vodu příslušným chemickým prostředkem (doporučeno **HANSCRAFT SPA – MULTI MINI tablety 3 v 1**), postupujte dle návodu na etiketě produktu.  
**Aby chlor správně účinkoval, je potřeba nejdříve upravit hodnotu pH.**
- e) Před použitím chemie doporučujeme vyčistit/vyměnit kartušový filtr.

**Chlorový šok** – v případě velkého znečištění je třeba vodu ošetřit dávkou rychle rozpustného chloru a provést tak chlorový šok. Předtím je potřeba změřit a upravit hladinu pH vody ve vířivé vaně na 7,0–7,6 a potom kontrolovat koncentraci chloru ve vodě. Jednou týdně nebo po doplnění většího množství vody, přidávejte šokovou dávku chloru 10–20 g/m<sup>3</sup> (2 polévkové lžíce). Tuto úpravu provádějte jako obvykle bez osob ve vířivé vaně. Po aplikaci zapněte na několik minut čerpadla, aby se chemie dobře promísila s vodou. Pokud používáte granulát, před použitím ho rozpustíte v menším množství vody. Před zahájením používání vířivé vany nechte klesnout hladinu chloru na 3 mg/l.

**Kyslíkový šok** – v případě velkého znečištění je třeba vodu ošetřit dávkou rychle rozpustného kyslíku a provést tak kyslíkový šok. Předtím je potřeba změřit a upravit hladinu pH vody ve vířivé vaně na 7,0–7,6 a potom kontrolovat koncentraci kyslíku ve vodě. Jednou týdně nebo po doplnění většího množství vody přidávejte šokovou dávku kyslíku (2 tablety). Tuto úpravu provádějte jako obvykle bez osob ve vířivé vaně. Po aplikaci zapněte na několik minut čerpadla, aby se chemie dobře promísila s vodou. Před zahájením používání vířivé vany nechte klesnout hladinu kyslíku na 15 mg/l.

**Chemii uchovávejte dle pokynů na její etiketě.**

### Ideální hodnoty

<b>koncentrace volného chloru (koncentrace aktivního kyslíku)</b>	0,7–1,0 mg/l (10–15 mg/l)
<b>hodnota pH</b>	7,0–7,6
<b>obsah vápníku</b>	100–180 mg/l
<b>celková alkalita</b>	80–120 mg/l

## 7.4 Výměna vody

Je velmi důležité udržovat vodu ve vířivé vaně čerstvou a čistou, abyste z ní měli dobrý pocit. Doporučujeme vodu vyměnit minimálně každé tři měsíce, pokud dříve nezpozorujete zhoršenou kvalitu vody. Vodu z vířivky je možné použít například na zalití zahrady, pokud ovšem minimálně týden před tím nebyla upravována chemickými přípravky.

- Nejprve odpojte vířivou vanu od přívodu elektrické energie (vypnutí jističe).
- Zkontrolujte přívodní kabel. Dbejte na to, aby nebyl mokrá!
- Vypusťte vodu přes vypouštěcí systém, pečlivě ho zavřete a naplňte vířivou vanu čerstvou vodou!
- Zapojte vířivou vanu do elektrického obvodu (zapnutí jističe).

## 7.5 Čištění skořepiny vířivé vany

K čištění vířivé vany použijte slabý nebrusný čisticí prostředek a měkký hadr.

## 7.6 Péče o hygienu vířivé vany a dezinfekce

Péče o hygienu je mimořádně důležitá pro eliminaci řas, bakterií a jiných škodlivých organismů znečišťujících vodu ve vířivé vaně. Nejprve vodu otestujte testovacími soupravami (abyste znali její pH a Cl) a dle toho použijte danou chemii. Postupujte přesně dle návodu na dané chemii.

## 7.7 Termokryt vířivé vany

Používání krytu vířivé vany pomáhá snižovat náklady na energii tím, že minimalizuje tepelné ztráty a vypařování. Kryt je účinným prostředkem, který ochrání vířivou vanu před nečistotami a spadáním listím.

**UPOZORNĚNÍ: V zájmu ochrany krytu a zachování bezpečnosti na kryt nesedejte, nestoupejte ani nelehejte. Nepokládejte na něj žádné předměty. Není ani schváleným bezpečnostním zařízením, které by mohlo nahradit oplocení koupacího prostoru. Zamezte vstupu domácích zvířat na termokryt. Dále také zabraňte vytvoření velké vrstvy sněhu na termokrytu.**

## 7.8 Péče o termokryt vířivé vany a návod k údržbě

Správná péče o kryt je důležitá: dle potřeby očistěte a ošetřete přípravkem pro ekokůži či umělou kůži. Nelze uplatnit záruku na poškození nevhodným čisticím prostředkem.

- Správná chemie vody v lázni představuje důležitý faktor pro prodloužení životnosti vašeho termokrytu vířivé vany.

# Péče o vířivou vanu / Zimní a letní období

- b) Sejměte kryt vířivé vany a položte jej naplocho.
- c) Opláchněte kryt velkým množstvím vody z hadice nebo kbelíku.
- d) Pomocí měkkého kartáče očistěte kryt za použití slabého roztoku saponátu na mytí nádobí (1 lžička saponátu na 8 litrů vody).  
**Pozor: Nenechte roztok saponátu na krytu před opláchnutím zaschnout!**
- e) Roztok důkladně opláchněte.
- f) Vraťte kryt na vířivou vanu.
- g) Pravidelně otvírejte kryt, aby se výpary z chemikálií mohly rozptýlit, otočte kryt spodní stranou nahoru alespoň dvakrát za rok na 3–4 hodiny.
- h) Pokud kryt nebudete pravidelně dvakrát za měsíc čistit, povrchový materiál může zkrěhnout a předčasně stárnout a spoje se mohou oddělit, pokud nebudete provádět správné čištění, bude záruka neplatná.

**UPOZORNĚNÍ: Při otevírání termokrytu nezvedejte za ucha, jelikož mezi termokrytem a vířivkou vzniká podtlak a mohlo by tak dojít k jeho poškození. Vždy je tedy nutné termokryt zesponu podebrat rukou.**

## 8 Zimní a letní období

**Odstavení vířivé vany v zimním období, dodavatelem doporučený postup.**

Při zimním odstavení vířivé vany je bezpodmínečně nutné z vířivé vany vypustit vodu a odstranit i vodu z veškeré technologie vířivé vany (potrubi, čerpadla apod.) Pro tyto zásahy doporučujeme využít naše profesionální služby, jelikož v případě, že dojde k chybnému zazimování, dojde ke ztrátě záruky! Pokud se rozhodnete využít naše profesionální služby, je nutné tyto služby objednat s dostatečným časovým předstihem. V případě zimního odstavení vířivé vany svépomocí toto zásadně provádějte při teplotách ovzduší nad bodem mrazu. Pokud je zimní odstavení vany prováděno při teplotách pod bodem mrazu, může být provedení odstavení vířivé vany velmi obtížné, jelikož voda v motorech mohla již zamrznout a poničit části vířivky.

### 8.1 Zimní období – provozování vířivé vany, celoroční provoz (SLP)

Pokud se rozhodnete provozovat vířivou vanu v jakémkoli režimu přes zimní období, je nutné vířivku kontrolovat, například z důvodu: výpadku jističe, nefunkčnosti motoru, topení nebo ucpání kartuší!

**Pokud bude výše uvedené nedodrženo a dojde k poškození vířivé vany, nelze na toto poškození uplatnit reklamaci výrobku.**

## 8.2 Letní období

Nevystavujte vířivou vanu přímému působení slunečního záření, nepoužívejte k údržbě nevhodné čisticí prostředky. Zabraňte přímému kontaktu skeletu vany s chemickými přípravky a poškrábání povrchu ostrými předměty. Bezpečnost dětí zajistěte dozorem dospělých osob. Obsluha příslušenství může být svěřena pouze poučeným a způsobilým osobám starším 18 let, stejně jako manipulace s chemickými prostředky, které je třeba umístit mimo dosah dětí.

## 9 Závěrečná upozornění

### 9.1 Záruční podmínky

Záruční podmínky se řídí obchodními a záručními podmínkami vašeho dodavatele.

### 9.2 Bezpečná likvidace výrobku po skončení životnosti

Po skončení životnosti produktu zajistěte její ekologickou likvidaci odbornou firmou. Podle směrnice WEEE (Odpady z elektrických a elektronických zařízení) 2002/96/EC, toto zařízení nesmí být likvidováno jako běžný odpad.



### 9.3 Reklamace a servis

Případná reklamace se řídí příslušnými zákony o ochraně spotřebitele a reklamačním řádem vašeho dodavatele.

## 10 Servisní tabulka

**TABULKA PRO VÁŠ ZÁZNAM, DOPLŇTE PROSÍM NÁSLEDUJÍCÍ INFORMACE!**  
Tyto informace budete potřebovat v případě volání do zákaznického servisu pro opravu.

<b>Datum nákupu</b>	
<b>Datum dodání</b>	
<b>Název modelu</b>	
<b>Sériové číslo</b>	
<b>Informace o prodejci (jméno, tel. číslo)</b>	

## 11 Dodatky

### **Nastavení na 1× 230 V**

Při nastavení na 1× 230 V, je nutné dodržet průřez přívodního vodiče a to: CYKY – 3× 10. Proudový chránič a jistič 50 A, dle platných norem země, kde je výrobek instalován.

### **Podsvícený kabinet**

Pokud máte produkt s podsvíceným kabinetem (nikoli podsvícenými rohy) nebo s prodlouženým bedněním a používáte Bypass, vždy je nutné externí zařízení připojit vytvořením otvoru v kabinetu, protože není možné vést kabel skrze dno.



**HANSCRAFT**<sup>®</sup>  
european spa producer

aktualizace: 30. 1. 2025

**HANSCRAFT, s.r.o.**

K Vodojemu 140

252 19 Chrástřany u Prahy

CZECH REPUBLIC

**www.HANSCRAFT.cz**



**Safety**

Regular

Production

Surveillance



www.tuv.com

ID 0000073072